

みどり

# 緑のかけはし

〈第18号〉

〒980-0845

仙台市青葉区荒巻

字青葉 468-1

東北大学 大学院

農学研究科・農学部

国際交流委員会

No.18 March 2018

International Communication for Division of Agriculture (ICDA)



とうほくだいがくのうがくぶ

## 「東北大学農学部

のうがくけんきゅうか まな

## 農学研究科で学ぶ」



のうがくけんきゅうかちょう のうがくぶちょう まきの の あまね  
農学研究科長・農学部長 牧 野 周

今年度より農学部長・農学研究科長を担当している牧野です。東北大学農学部・農学研究科への留学を決心し、勉強に励んでいる皆様へここに歓迎の気持ちをお伝えします。日本語はむづかしいですか。現在、東北大学で勉強されている留学生は1944人、学生総数がおおよそ18000人ですので、東北大学の10人に1人が留学生です。そして、農学部・農学研究科に所属している留学生は78人、農学部・農学研究科全体の学生数が1000人余りなので、やや全体の平均より低いのでしょうか。日本の大学の留学生の平均割合は4%ということなので、東北大学は留学生がとても多い大学となります。そんなわけで、私はもっともっと留学生と日本人学生との交流があってもよいのかなと思っています。

さて、農学部は東北大学の5番目の学部として、1947年につくられました。第二次世界大戦終戦直後の貧しい日本で、まずは食料を増やすこと、とくに東北地方での農業生産を増やすことをミッションにつくられました。私の所属する研究室はその時にできた一番最初の研究室で、お米の増産と肥料の研究からスタートしています。それから70年、2017年は、私たち農学部の創立70周年にあたりました。そして、この70周年に合わせて、農学部は、この緑豊かな美しい青葉山新キャンパスに移転しました。

今、東北大学農学部・農学研究科では、私たちが生きていくための「食料」、幸せに生活するための「健康」、そして、食と健康のための「環境」について研究をしています。世界の70億人の食料をせまい地球でどうやって生産していくのか？食料を増やすことと自然との共生をはかることは、私たちの最大の課題です。この美しい青葉山の新キャンパスで、みなさんが東北大学に学ぶという誇りをもって、大きく世界に飛躍されることを期待します。

# 留学生紹介

昨年4月・10月に新たに41名が留学生としていらっしやいましたのでご紹介します。

- | じ                      | こ        |
|------------------------|----------|
| 事                      | 項        |
| 1. 国籍                  | 4. 研究テーマ |
| 2. 在籍課程<br>(2018年3月現在) | 5. 出身校   |
| 3. 所属分野                | 6. 趣味・特技 |
|                        | 7. 自己紹介  |

## 尹 晶雄 (YOON, JeongWoong)

- 大韓民国
- 学部1年生 (FGL)
- 国際海洋生物科学コース (AMB)
- 
- Sorabol high school



7. Hello, I am Yoon, from Korea. I love learning something new. I find small things fascinating such as microorganisms, protein, enzyme, etc. My dream is becoming a researcher in biological field and contributing to making the world a better place.

## LIM, Shenelle Pamela Bairan

- フィリピン共和国/カナダ
- 学部1年生 (FGL)
- 国際海洋生物科学コース (AMB)
- 
- Jubilee Christian Academy



7. I believe that the world is huge place full of excitement and challenges, so here I am, starting my journey in exploring the world.  
#LiveLongAndProsper

## 高 靨 (GAO, Ye)

- 中華人民共和国
- 学部1年生 (FGL)
- 国際海洋生物科学コース (AMB)
- 
- High school affiliated to Nanjing Normal University



7. My name is Gao Ye and I come from Nanking, south-east of China. I like painting and photoshop, especially editing poster or UI. I am interested in Biology and I hope to have a wonderful university studying experience. I hope I can enjoy the life in Sendai!

## BHANDARI, Samiksha

- ネパール連邦民主共和国
- 学部1年生 (FGL)
- 国際海洋生物科学コース (AMB)
- 
- UnitedAcademy



7. Hi, I am Samiksha Bhandari (Sami) from Nepal! I am studying under the Faculty of Agriculture, Fall 2017. Looking forward to the life in Sendai!

## ADRIANSYAH, Amanda Saraswati

- インドネシア共和国
- 学部1年生 (FGL)
- 国際海洋生物科学コース (AMB)
- 
- Labschool Kebayoran Senior High School



7. My name is Amanda Saraswati Adriansyah, but for short people call me Amanda. I came from Indonesia and have lived there since I was born. Ever since I was young, my family and me used to go travelling. Whether to the beach or camping on the mountains, we would enjoy every trip we had. Because of this, I wanted to travel to more places in the future. That is one of many reasons why I want to study at Tohoku University. I hope that in Japan I can interact and make new friends, and also hope that I can have an enjoyable and meaningful life in Sendai.

## 林 慧灵 (LIN, Huiling)

- 中華人民共和国
- 学部1年生 (FGL)
- 国際海洋生物科学コース (AMB)
- 
- Miami Dade Christian High School



7. Hello, I am Huiling Lin come from China. I am in AMB course and have a great interest in animal behavior.

## Asya Fathya Nur Zakia

- インドネシア共和国
- 博士前期課程1年
- 水産資源化学
- Studies on the myosin protein of fish
- Bogor Agricultural University



7. Hi! Now, I am a master student in the first year. Though, I often go to Japan several times for joined (really) short exchange program, I did not explore deeply a lot of things. Thus, I am glad to come back here for the second time and staying longer. For the rest of the time, hopefully I will gain greater knowledge, more understand Japanese culture, get many international relations, and make the unforgettable experiences in here.  
よろしくお願ひします!

## 鄢 雅瓊 (YAN, Yaqiong)

- 中華人民共和国
- 博士前期課程1年
- 農業経営経済学



4. -

5. Jiangxi University of Finance and Economics

6. Piano, Hiking, Reading, Cooking

7. Hi. My name is Yan Yaqiong, come from western parts of China, graduated from Jiangxi University of Finance & Economics. I like reading books and making new friends. For me life is too short and just a few goals can be achieved. That's why I always keep moving and enjoy the present moment. I'm a food lover and have enjoyed my staying here so far. My present study is agricultural economy. So let's study together and make progress together !

おう ゆう  
**王 玉 (WANG, Yu)**

1. 中華人民共和国

2. 博士前期課程 1 年

3. 水産資源化学

4. ギンザケの品質について

5. 上海海洋大学

6. 勉強, 撮影, ジョギング, ショッピング

7. 私は王玉と申します。以前、学部特別聴講生として、東北大学農学部へ 1 年間留学をしました。日本で 1 年間所属したけんきゅうしつ ふんいき だいつ とうほくだいがくのうけけんきゅうか しんがく 研究室の雰囲気が好きで、東北大学農学研究科に進学を決めました。これから、大学院生として一生懸命に頑張りたいと思います。どうぞよろしく願い致します。



ぼりす かいど  
**BORIS, Kaido**

1. インドネシア共和国

2. 博士前期課程 1 年

3. 国際開発学

4. Potentiality Analysis at Tangkit Baru Village in Jambi to be Production Center of Pineapple Integrated Folk Plantation which is Capable to Compete the Corporation Trade To Go Through Export Trade of Tropical Fruits in Japan.

5. Brawijaya University

6. Joining international social programs, Reading, Travelling, Entrepreneur and Sharing knowledge with others

7. My name is Boris Kaido. I come from Indonesia. When I came to Japan for the first time, I saw many opportunities to adopt Japanese business culture to my country. I imagined how to transfer knowledge and also I could give the real impact especially in my home town. I thought when we are entering a university, our thesis not only as a scientific paper, but also our research could give real positive impact, especially with my intention in rural development. I really inspired by Larry Page and Sergey Brin, where their thesis about built Google until nowadays could very useful for our life. Hopefully we could make it something new and could make a bit action to our planet to be better.



ゆてい ぎあめるとい  
**Yuti Giamerti**

1. インドネシア共和国

2. 博士前期課程 1 年

3. 作物学

4. Damage Assessment Method in Indonesia Agricultural Insurance

5. Padjadjaran University

6. Watching Movie, Traveling, Drawing, Interested in all about space

7. I am Yuti from Indonesia, I work as a researcher in Indonesian Ministry of Agriculture. I am interested everything about Japan since a was in Junior High School, and now I got a change to study in Japan. I will do my best.

よろしく願います。



ま わ り ど あびぬぶりたりすわふい  
**MAWARID, Abinubli Tariswafi**

1. インドネシア共和国

2. 博士前期課程 1 年

3. 応用微生物学

4. Application of compost multifunctionalization for hydrogen sulfide removal technology and source of rice infection biocontrol agent

5. Universitas Indonesia

6. Table Tennis (Ping Pong), Human Gut Microbiome, Microbiology, Fermentation

7. My name is Abi and I really like Microbiology! I am pursuing study in Japan because Japan is one of the countries that advance in Microbiology. I would like to discuss about fermentation and recent studies on microbiome research. I also really excite to play table tennis with anyone.



ぱりだ いざばら すばるでい  
**PARIDA, Isabella Supardi**

1. インドネシア共和国

2. 博士前期課程 1 年

3. 機能分子解析学

4. Functional properties of food component

5. Pelita Harapan University

6. Listening to music, Reading books

7. Hi, my name is Isabella. I am currently a Master student and been living in Sendai for more than a year. So far, I think I have very pleasant experiences during my stay in Sendai. In the future, I am planning to keep broadening my network by meeting new people and exchanging ideas.



せん うとう  
**戦 禹彤 (ZHAN, Yutong)**

1. 中華人民共和国

2. 博士前期課程 1 年

3. 機能分子解析学

4. 時間栄養学に基づいたトコトリエノールによる癌抑制作用の検討

5. 宮城大学

6. 書道, 中国の古い絵を描くこと, 水泳

7. 中国人の留学生として、食品の機能性に対して、非常に興味を持っています。近年の中国の現状としては、経済の発展と共に飲食習慣の変化により、生活習慣病、心臓病、がんなどの様々な病気に罹患する人の数も増加しています。中国は人口の大国のため、病気になった人の数の増加も激しいと考えられます。しかし、そのような病気になった人達は薬ではなく、普段の食生活によって、体調の改善を期待していると考えられます。私は日本の大学で食品について勉強してきました。日本で販売している特定保健用食品に対して、非常に興味を持っています。各商品は機能性評価の化学実験データがあって、機能性が評価されたにもかかわらず、食品としての味、香り、色などの特徴も同時に備えています。飽食になった現代社会では、食料の量の問題が解決でき、食品の質及び体への影響が重視されてきました。食品の商品が消費された時、科学方面の知識がその商品の付加価値として必要とされる時代になったのかもしれない。食品として美食と健康の両立ができてきました。将来的に、機能性食品の研究開発などの仕事に就き、社会に貢献したいと考えています。



せん しとう  
**戦 思彤 (ZHAN, Sitong)**

1. 中華人民共和国
2. 博士前期課程 1 年
3. 遺伝子情報システム学
4. 麹菌の AmyR 活性化機構の解析
5. 宮城大学
6. 旅行、映画、工筆画、ジョギング
7. 戦思彤と申します。中国からの留学生です。中国の高校を卒業してから日本の大学へ留学しました。現在、東北大学農学研究科遺伝子情報システム学分野の修士1年生です。長期間の日本で、留学生生活を通じて、沢山の日本人の友達ができ、日本の文化も学びました。さらに、様々な国の文化に触れ、そこで、自分の視野や考え方も自然と変わって来ました。これからもっと広い視野や心を持って、様々な物事や人々に会いたいと思っています。どうぞよろしくお願ひ致します。



えんだん すりういでいやんでい  
**Endang Sriwidyanty**

1. インドネシア共和国
2. 博士前期課程 2 年
3. 農業経営経済学
4. The implementation of program "Desa Mandiri Benih(Self-sufficient seeds villages)" for promoting farmers welfare (Study in Mempawah Regency, West Kalimantan, Indonesia)
5. University of Brawijaya
6. Reading books, Travelling and exploring new place, Gym and zumba dance
7. Hello, I'm coming from equator city Pontianak, the hot region in Indonesia. A great experience and opportunity to me to study in Tohoku University and meeting new friends and new circle in here. Anything I could get from campus life, Sendai's life, and Japan will be the great experiences to me.



ながい けん  
**永井 ダグラス 健 (NAGAI, Douglas Ken)**

1. ブラジル連邦共和国
2. 博士後期課程 1 年
3. 農業経営経済学
4. Geographical Indications
5. São Paulo State University
6. Reading, Eating, E-sports
7. Hi! My name is Douglas and I am from Brazil. I graduated from São Paulo State University, as a bachelor in Business Administration and Masters in Agribusiness and Development. I am researching Geographical Indications Certifications as a doctoral course student.



ば かく  
**馬 赫 (MA, He)**

1. 中華人民共和国
2. 博士後期課程 1 年
3. 国際開発学
4. Risk management of food traceability
5. Wageningen University & Research
6. Singing, Poem Writing, Martial Arts, Swimming
7. Basically, I'm an optimistic and calm person with strong adaptability. I live, study and work in different countries for years. So I know how to deal with the new environment, communicate with people from different cultural backgrounds and also the self-control. Meanwhile, I'm an organized person. I prefer to keep everything in good order even under high pressures. Study in Japan is a long-cherished dream. I hope I can successfully start my new life here.



ゆん どんぎょん  
**尹 棟敬 (YOON, DongKyung)**

1. 大韓民国
2. 博士後期課程 1 年
3. 植物栄養生理学
4. ソースとシンクを増強した超多収イネの作出
5. Gyeongsang National University
6. Travel, Music, Literature, Sweets
7. Hi, I am Yoon Dongkyung from Korea. You can just call me Yoon. This is my first semester of the doctoral course in Tohoku University. I am interested in Plant physiology especially photosynthesis, but I would like to hear other fields. I hope to have a lot of experience and wonderful memories while I am in Japan.



せふあとい - ぜりん も さ ま ど  
**SEFAT-E-ZERIN, Mosammad**

1. バングラデシュ人民共和国
2. 博士後期課程 1 年
3. 国際開発学
4. Agricultural laborers in Bangladesh: An Analysis of Their Income and Life Style
5. Rajshahi University, Bangladesh
6. Watching Cricket, Reading Books, Enjoying Japanese Sushi
7. Hi, I am SEFAT-E-ZERIN, from Bangladesh. I have completed my graduation in Economics from a top-ranked university of Bangladesh. The open door and research first policy of TOHOKU UNIVERSITY has very much inspired me for applying to the Graduate School of Agricultural Science. Now I am perusing my doctoral course from the department of 'Resource and Environment Economics' under the 'Human Security Program'. I am a fan of Cricket and very much love to spend happy time with friends and family. It's a really amazing time for me at Tohoku University.



とうばぐすばーていあるるすばな  
**Tubagus Bahtiar Rusbana**

1. インドネシア共和国
2. 博士後期課程 1 年
3. 栄養学
4. Nutraceutical of rice bran on muscle atrophy and sarcopenia
5. ボゴール農科大学
6. Hiking, Reading
7. My name is Tubagus Bahtiar Rusbana (Bahtiar). My research field is food and nutrition which is the interesting science because it is talk about our-self as human-being. I finished my bachelor and master of food science in Bogor Agricultural University. Now, I am a doctoral student in Tohoku University. I am sure that research education in Graduate School of Agricultural Science Tohoku University could give me the best experience that I can apply on my current university, Universitas Sultan Ageng Tirtayasa.



むしえ  
**慕希叶 (Muxiye)**

1. 中華人民共和国
2. 学部研究生
3. フィールド社会技術学
4. 内モンゴルの植生の変遷に関する空間解析
5. 中国渤海大学
6. 音楽鑑賞、映画鑑賞、読書
7. 中国内モンゴル出身で、日本に来てから 2 年が経ちました。今は、農学部フィールド社会技術学研究室で学部研究生として、リモートセンシング・GIS 技術について勉強しています。小さい頃から、音楽を聴くこと、映画を見ること、読書が好きです。



かい しょう  
**海 嘯 (HAI, Xiao)**

- 1. 中華人民共和国
- 2. 学部 研究生
- 3. 植物遺伝育種学
- 4. イネの耐冷性
- 5. 東京農業大学
- 6. 料理, 卓球, カンフー, 水泳



7. 私は海嘯と申します。中国の河南省から来日した留学生です。日本に住んで今年で7年になります。卓球が得意です。料理を作るのが好きです。好きな食べ物には肉全体です。嫌いな食べ物はピーマンです。

ふ しゅん あ  
**富 春亜 (FU, Chunya)**

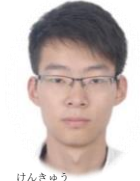
- 1. 中華人民共和国
- 2. 学部 研究生
- 3. テラヘルツ生物学
- 4. コーンコブの過熱蒸気式炭化プロセス
- 5. 中南林業科技大学
- 6. 旅行, 読書 (小説), 絵を描くこと
- 7. 私は中国からの留学生です。大学の時、先生にご指導いただき、



タラについての様々な実験を始めました。ニガウリ炭酸飲料の開発、マツコリで苦味の物質の検出と脱除、茶油中脂肪酸と機能性成分の測定などの実験をしたことがあります。日本の文化に深い興味を持っています。

しゅ せい いう  
**朱 星宇 (ZHU, XingYu)**

- 1. 中華人民共和国
- 2. 学部 研究生
- 3. 植物遺伝育種学
- 4. 環境ストレス耐性作物の育種技術開発に関する研究
- 5. 揚州大学
- 6. 歌う, ギター
- 7. I'm looking forward to making new friends worldwide. Please feel free to talk to me!



ぼ お す り  
**包 蘇日 (BAO, Suri)**

- 1. 中華人民共和国
- 2. 学部 研究生
- 3. 陸圏生態学
- 4. 荒漠放牧草地の植生回復に関する研究
- 5. 蘭州大学
- 6. 映画鑑賞, ジョギング, アコーデオノン
- 7. 私は中国内モンゴル出身の包蘇日と申します。砂漠化した故郷の草原を昔のきれいな草原に戻したい、そのための力になりたい、という思いは生態学を研究する理由です。日本での生活はきっと貴重な経験になるだろう。



かん そ う  
**韓 蘇宇 (HAN, Suyu)**

- 1. 中華人民共和国
- 2. 学部 研究生
- 3. 水産資源生態学
- 4. 石を用いる成長と年齢の分析



しやんはいかいしやうだいがく  
**5. 上海海洋大学**

- 6. サッカー, アニメ
- 7. こんにちは。研究生のカン ソウです。これから楽しんで研究を進めながら、語学力も向上させていきたいと思っています。研究室と農学部・農学研究科の皆さん、どうぞよろしくお願ひ致します。

もう げん  
**孟 源 (MENG, Yuan)**

- 1. 中華人民共和国
- 2. 学部 研究生
- 3. 農業経営経済学
- 4. 粉ミルクに関する消費者意識への影響要因について - 中日比較
- 5. 中国ハルビン工業大学
- 6. ビリヤード, 書道, 卓球
- 7. 孟源と申します。生まれは中国の山西省で、河南省育ちです。普段の本を読んだりビリヤードしたりしています。2015年から2016年までの1年間、熊本大学で交換留学生として過ごし、大変勉強になりました。これから日本で修士課程に在籍し、研究テーマを進めたいと思います。



しやう ていはく  
**蔣 程博 (JIANG, Chengbo)**

- 1. 中華人民共和国
- 2. 学部 研究生
- 3. 遺伝子情報システム学
- 4. ー
- 5. 塩城工学院
- 6. 新しい物を勉強する, 旅行, 映画鑑賞, バドミントン
- 7. 私はショウ テイハクと申します。中国からの留学生です。大学の時に、植物多糖類の物理化学の性質と構造について、いろいろな実験を行いました。微生物という学問を、より深く研究していきたいと考えています。



り か せい  
**李 家齐 (LI, Jiaqi)**

- 1. 中華人民共和国
- 2. 学部 研究生
- 3. 環境経済学
- 4. 仙台市と西安市の都心部の緑地に対する住民評価
- 5. 西安財経大学
- 6. 映画, ドラマ, 日本文化
- 7. 李家齐と申します。出身地は中国の西安、古い歴史のある町で、観光にお勧めです。日本文化が大好きで、色々なジャンルの作品を見ましたが、特にあまちゃんと言うドラマが大好きで、東北大学に留学を決める原動力になりました。ここで受ける授業は、中国の大学時代に受けた授業とはかなり違うところがありますが、私としてはこのような新鮮な経験を積み重ね、色々と探究しながら研究を進めるつもりです。どうぞよろしくお願ひいたします。



おう たくたつ  
**王 澤達 (WANG, Zeda)**

- 1. 中華人民共和国
- 2. 学部 研究生
- 3. 環境経済学
- 4. 中国の食品安全リスクコミュニケーションにおいて



ソーシャルメディアの効用

5. 華東理工大学

6. バスケットボール, ファッション, アニメ, 映画
7. 王澤達と申します。出身は北京です。中国で日本の歴史や地理や経済などの授業を受けましたので、その時からずっと日本の文化について興味を持っています。暇がある時には、バスケットボールをしたり、有名な映画を楽しんだりします。性格は朗らかで活発です。東北大学で役に立つ知識を勉強して身につけたいので、今後は絶対に一生懸命頑張る覚悟です。

KUMALANINGRUM, Amalia Nur

1. インドネシア共和国
2. 学部研究生
3. 水産資源化学
4. Establishment new parameter of fish freshness by protein chemistry
5. Universitas Gadjah Mada
6. Reading, Drawing
7. Hello, my name is Amalia, but my friends usually call me Amal. I am from Tulungagung, East Java. I have graduated from Universitas Gadjah Mada, Chemistry Department. Now, I am a research student in Ochiai Sensei's laboratory and hopefully I can pass my examination next year to enter master degree. Japan is one of my destination to study. It is very great that I can study and live in Sendai. Tohoku University provides a great atmosphere of studying.

李 沁漪 (LI, XinYi)

1. 中華人民共和国
2. 学部研究生
3. 遺伝子情報システム学
4. 肺癌の細胞膜上の特殊なタンパク質について
5. 華東理工大学
6. フルーツ, 映画, 料理とデザート, 旅行
7. 私はシンイと申します。中国の上海からの留学生です。今は遺伝子情報システムの五斌勝也先生の下で、研究生として勉強をしています。自分を鍛え、知識も高める希望を抱いて日本に来ました。留学期間中は、友達を作って、知識を習得し、もっと良い人になれるように努力したいと思います。

王 傑 (WANG, Jie)

1. 中華人民共和国
2. 学部研究生
3. 水圏植物生態学
4. 海藻の環境適応に対する生態学的研究
5. 淮海工学院 (HuaiHai Institute of Technology)
6. 料理, アニメ, 歴史
7. 私はオウケツと申します。私は仙台市に来る前は東京に住んでおり、東京や仙台の色々な美しい場所を発見することができました。本やアニメで見た景色を、自分の目で見ることができ、とても嬉しいです。これからもっと大きな世界を発見し、もっと面白い知識を勉強したいと思えます。

許 佳清 (XU, Jiaqing)

1. 中華人民共和国
2. 学部研究生
3. 食品化学
4. 異なる調理法が玉ねぎの機能性成分に与える影響
5. 上海海洋大学
6. 料理
7. 初めまして、許佳清と申します。2016年に上海海洋大学の食品科学の専攻で卒業しました。今は研究生として食品化学を勉強しています。私の趣味は料理で、中華料理を作るのが好きです。また、他の国の料理書を集めるのも好きです。これからどうぞよろしくお願ひします。

張 麗娜 (ZHANG, Lina)

1. 中華人民共和国
2. 大学院研究生
3. 作物学
4. System analysis for rice grain quality - Case studies in Liaoning, China and Sendai, Japan
5. Shenyang Agricultural University
6. Traveling, Cooking, Reading, Tea ceremony
7. I love life and travel. I never learned Japanese before coming to Japan. I'm working hard to learn Japanese and I like Japanese very much. I particularly like the Northeastern University and my own major, and I really appreciate all the help that my professors and my classmates have given me.

朱 玉立 (ZHU, Yuli)

1. 中華人民共和国
2. 特別聴講学生
3. 水産資源生態学
4. Otolith of oonibe
5. 上海海洋大学
6. Piano, Bouldering, Photography, Traveling
7. I'm a sport-girl. During the period of exchanging, I learnt how to bouldering. It's really not an easy work. Choose a suitable way and remember it. That is the key to finish the task. Even though it is not an easy work, no challenges, no gains. If you don't try, you will never know how strong you are.

陳 群燕 (CHEN, Qunyan)

1. 中華人民共和国
2. 特別聴講学生
3. 水産資源化学
4. ギンザケの品質改善
5. 上海海洋大学
6. 撮影, 旅行
7. 私は陳群燕と申します。上海海洋大学からの特別聴講学生です。2017年4月に東北大学に来ました。一年間、先生と先輩方いろいろとお世話になり、本当に感謝しています。一方、日本語の勉強を通じて日本の文化を知りました。日本にいる間に、神社を見に行ったり、花見に行ったり、日本の歴史を調べ、ますます日本に対して興味を持ちました。そして、日本で友達をいっぱい作りたいです。

ちん せいげつ  
陳 政杰 (CHEN, Cheng Chieh)

1. 中華民國 台灣
2. Junior Year Program in English (JYPE)
3. 植物遺伝育種学
4. Self-Incompatibility of Brassica rapa
5. National Taiwan University
6. 読書, 音楽鑑賞, ドラマ鑑賞, 旅行



とらいじつと とうりさわん  
TRAJITT, Thrissawan

1. タイ王国
2. 大学院特別研究生
3. 水圏動物生理学
4. Steroidogenic expression during sexual development in frog
5. Chulalongkorn University
6. Traveling, Hiking, Cooking
7. You can call me Thrissawan or Jibb. I am a Ph.D. student from Chulalongkorn University, Thailand. This April I have been a research student at the Graduate school of Agricultural Science and I got a chance to stay here for 10 months. This is my first time in Japan. Here is full of wonderful places and cultures and kindness people. I have learned many greater knowledges about my major and got a lot of experiences from very good professors. That is a really good chance for me.



# 平成29年度学術交流協定校間交流および活動実績報告

## 揚州大学動物科学技術学院 (中国)

きのうけいたいがくぶんや きょうじゆ あ そう ひさし  
機能形態学分野 教授 麻 生 久

揚州大学動物科学技術学院と東北大学農学研究科は、2004年12月に部局間学術交流協定を締結し、職員・大学院生の学術交流を継続的に活発に実施した。この成果が認められ、2008年6月には大学間交流協定締結に発展した。大学間交流協定に基づき、大学院生の相互交流のため、揚州大学から大学院生の短期留学を毎年受け入れて、学生を対象とした動物科学に対する研究会、情報交換、見学などを行っている。昨年は、揚州大学から4名の短期留学生が農学研究科を訪問し、農学研究科からは5名の修士学生が短期留学を行った。

今年度は、揚州大学修士1年学生の馬銭波 (Ma Qianbo) さん、姜茂成 (Jiang Maocheng) さんと修士2年学生の封飛 (Feng Feifei) さんが、2017年9月17日から10月4日まで18日間の東北大学農学研究科応用動物学系への訪問となった。彼らは揚州大学動物科学技術院に所属して動物飼養学を専攻し、ウシ第1胃上皮細胞の培養と牧草成分の発育に及ぼす影響の研究を行っている。分野訪問の際は研究内容の説明を受け、それぞれの観点から積極的に質問し、所属学生と親しく交流をしました。川渡農場には2泊しました。川渡農場を含め、応用動物科学コースに所属する全ての研究室を訪問し、教員ならびに学生達との交流を行いました。また、本学の大学院生 (応用動物科学コースの各研究室から2-3名が参加) を相手に、彼らが中国で行



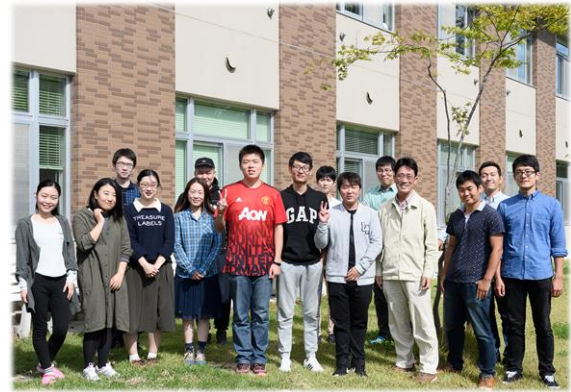
留学生3名が牧野研究科長を表敬訪問し、研究科の説明に聞き入っている。(左から、馬銭波さん、姜茂成さん、封飛さん、麻生教授、牧野研究科長)



動物遺伝育種学分野を訪問し、育種に関するデータや研究成果が現場で展開されている日本の実情に聞き入る。

持っている研究をプレゼンテーションしてくれました。祝日は、機能形態学分野の学生が自らの研究内容の紹介を行い、交流を深めました。本交流が益々発展し、特に両大学の若い学生達が交流を通して、お互いを刺激し合える関係になることを期待したいと強く感じました。

本交流事業を実施できたのは、食と農免疫国際教育研究センターが主幹となっている JSPS 研究拠点形成事業で「国際交流を目的とした短期招聘留学生事業にかかる経費」に認められたお陰であり、改めて感謝いたします。また、応用動物学系職員と学生諸君の協力に感謝いたします。



川渡農場で陸園生態学と動物環境システム学の教員(小倉教授、深澤准教授、福田助教)と学生との集合写真

CFAI センター長 機能形態学分野 教授 麻生 久

JSPS 研究拠点事業の海外研究拠点中国揚州大学の動物科学院から楊章平 (yang zhang ping) 院長、趙国琦 (zhao guoqi) 教授、包文斌 (bao wenbin) 教授、耿拓宇 (geng tuo yu) 教授が平成30年2月26日(月)から3月3日(土)まで東北大学大学院農学研究科を訪問し、共同研究題目「乳汁を用いた乳房炎早期診断技術開発と機能性素材探索」に関する研究打合せ会議を開催した。

牧野研究科長を表敬訪問し、13年間行っている大学間交流事業で学生交流と研究者交流を今後継続して発展させることを確認した。研究拠点形成事業の内容に関して討議し、東北大学大学院農学研究科から最大限の助成を行うこと、また中国揚州大学は更なる研究者交流を行って発展を図ることを相互に確認した。

午前中の会議では、東北大学大学院農学研究科応用動物コースから、盧准教授「The roles of inflammatory cytokines in rumen epithelial cells (ルーメン上皮細胞における炎症性サイトカインの役割)」、喜久里准教授「Utilization of plant extracts for poultry production (家禽生産における植物抽出物の利用)」、上本准教授「GWAS and genomic evaluation in pig and cattle populations (豚・牛集団におけるゲノムワイド関連解析及びゲノミック評価)」の研究紹介を行い、活発な意見交換が行われた。

午後の会議出席者は、東北大学大学院農学研究科から麻生食と農免疫国際教育研究センター長、原田副センター長(研究担当)、北澤副センター長(教育担当)、白川 CFAI ユニット長、盧准教授、喜久里准教授、上本准教授、渡邊助教、学生2名が参加した。会議では、楊院長「The situation, protection and utilization of animal genetic resources in China」、包教授「Regulation and molecular mechanism of TLR5 on resistance to E.coli F18 in weaned piglets」、耿教授「Lipotoxicity, fatty acids and goose fatty liver」、趙教授「ルーメン上皮細胞の永久化及び炎症因子に対して GPR41 は SCFA s に影響について」の研究紹介があった。その後、質疑応答を行い、今後の共同研究に向けての有意義な討論を行った。



午前会議集合写真(前列左から、耿教授、趙教授、楊院長、麻生教授、包教授)(後列左から、喜久里准教授、盧准教授、上本准教授)



午後の会議。原田CFAI副センター長が研究紹介を行っている。



まきのけんきゅうかちょう さんか いただ きんかしゃげんいん ゆうしよく  
 牧野 研究科長に参加して頂き、参加者全員で夕食  
 を交えた交流会を実施し、揚州大学の詳しい研究  
 体制と、機能性素材探索に関する可能性を討議する機会  
 を得た。

つぎ ひ やん いんちやう ざお きやうじゆ ぼお きやうじゆ こん  
 次の日に、楊院長、趙教授、包教授、耿  
 教授は、東北大学大学院農学研究科付属川渡農場  
 を訪問し、陸圏生態学分野の小倉教授、深澤准  
 教授が農場の案内・説明を行い、研究交流を  
 実施した。



まきのけんきゅうかちょう まじ こうりゆうかい  
 牧野 研究科長を交えた交流会

こんかい かいぎせいかい もと けんきゅうぶんや たいお  
 今回の会議成果を元にそれぞれの研究分野に対応

した拠点交流を行い、今後の共同研究への進展を図ることとなった。また、今後も学生間交流の充実を図ること  
 を再確認できた。海外研究拠点中国揚州大学から楊院長と3名の教授を招聘したことにより、今後の共同  
 研究題目「乳汁を用いた乳房炎早期診断技術開発と機能性素材探索」の推進方法に関しては大きな進捗があった。  
 このような機会を提供していただいたJSPS研究拠点形成事業の研究交流支援に感謝する。

のうかだいがく  
 ■ ボゴール農科大学 (インドネシア) ■

すいさんしげんかがくぶんや きやうじゆ おち あい よし ひろ  
 水産資源化学分野 教授 落 合 芳 博

へいせい ねん がつ にち か かいさい  
 平成29年9月22日～24日に開催された、  
 日本水産学会創立85周年記念国際シンポ  
 ジウムにおいて、ボゴール農科大学の  
 研究者との共同研究（魚皮コラーゲ  
 ン、タツノオトシゴの機能性成分等）の  
 内容について3件発表した。シンポジウム  
 期間中は同大学の研究者一行との交流  
 を深め、今後の共同研究や学生交流の  
 方針について議論した。また、同大学水産  
 海洋科学部のNurilmala Mala講師を同年9月  
 25日から10月6日まで、水産資源化学分野  
 に招聘研究者として受け入れた。滞在  
 期間中、魚肉筋肉色素や魚皮コラーゲンに関する論文作成を進め、食品分野の学術雑誌に投稿した。同講師には学部講義  
 （水産化学）において、海洋生物科学コース2年生に対しインドネシアにおける水産化学研究について紹介していただいた。



しんしん すいさんしげんかがくけんきゅうしつ すいさんしげんせいたいがくけんきゅうしつ  
 写真1. 水産資源化学研究室、水産資源生態学研究室のメンバーらと  
 のうかだいがく びだり ぼんめい みぞどなり おちあいきやうじゆ  
 農学部本棟交流スペース4にて。左から3番目がHanifahさん、右隣が落合教授。

いっぼう たんきしようへいりゆうがくせい どうだいがくがくぶ ねんせい  
 一方、短期招聘留学生として同大学学部3年生  
 Hanifah Husein さんを同年11月19日から12月1日まで  
 受け入れた。滞り期間中は魚皮コラーゲンと酵素  
 消化物の機能性に関する研究に従事したほか、AMB  
 コース開講の講義を聴講し、さらに同コースの学生を  
 はじめ、新青葉山キャンパスに在籍する多くの留学生  
 と交流を深めた（写真1）。時は過ぎるが、落合  
 教授が同年6月にインドネシアを訪れた際、同大学の  
 スタッフや学生とジャカルタ近郊の観賞魚育成施設や  
 水産食品加工工場を訪れ（写真2）、現場における  
 問題点の共有と解決に向けての討議を行った。



しんしん すいさんかこうがつか きやういん がくせい きんこう かんしやうぎよくせいせつ けんがく  
 写真2. 水産加工学科の教員・学生とジャカルタ近郊の観賞魚育成施設を見学  
 みぞ ぼんめい おちあいきやうじゆ みぞどなり こうし  
 （右から4番目が落合教授、右隣がMala講師）

がつ のうかだいがくそつ  
 4月より、ボゴール農科大学卒の Tubagus. Bahtiar.

えいようがくぶんや だいがくいんこうき ねん かにてい  
 Rusbana さんが、栄養学分野へ大学院後期3年の課程の  
 だいがくいんせい し ひりゆうがくせい にゆうしつ  
 大学院生 (私費留学生) として入室しました。

がついつか にち にほん せいしようねん  
 11月5日から12日まで、日本・アジア青少年サイエ  
 ン交流事業 (JST) により、ボゴール農科大学、バクリ  
 だいがく だいがくせい だいがくいんせい ごうけい めい いんそつきとういん  
 一大学の大学生・大学院生 (合計10名) と引率教員  
 めい どうけんきゆうか ほうもん どうほくだいがく  
 (1名) が当研究科を訪問しました。東北大学の  
 しょうかい しょく のうめんえきこさききょういুকけんきゆう  
 紹介、「食と農免疫国際教育研究センター  
 (CFAI)」の紹介、CFAI教員による食と農免疫に  
 かん こうぎ えいご さんか かくけんきゆうしつ  
 関する講義 (英語) に参加しました。また、各研究室に  
 けんきゆうないよう がくせい せつめい けんがく  
 おいて、研究内容の学生による説明と見学のほか、  
 かわうち おながわ けんがく  
 川内キャンパス、女川フィールドセンターを見学しまし  
 さいしゅうび ほんこうりゅうじぎょう しゅうりょうしき  
 た。最終日に本交流事業の修了式とレセプションを  
 かいさい  
 開催しました。



おながわ ちか おながわこう  
 女川フィールドセンター近くの女川港にて

しやんはいかいようだいがく ちゅうごく  
 上海海洋大学 (中国)

ねんど ほんがく しやんはいかいようだいがく こうりゅう かつぱつ  
 2017年度も本学と上海海洋大学との交流が活発  
 おこな がつ がくぶとくべつちようこうせい  
 に行われました。4月には学部特別聴講生として  
 しやんはいかいようだいがく ねんせいちえん くんえんくん しゅ しゅうりくん  
 上海海洋大学3年生 陳 群燕君および朱 玉立君が  
 せんたい どうちやく しょうい てつづ お  
 仙台に到着しました。所定の手続きを終えて、それぞ  
 かいようせいぶつかかく すいさんしげんかかくけんきゆうしつ  
 れ海洋生物科学コースの水産資源化学研究室および  
 すいさんしげんせいいたいかくけんきゆうしつ せき りょうくん きつそく  
 水産資源生態学研究室に席をおき、両君とも早速  
 がくせいじっけん じゅこう ちえんくん すいさんかかく  
 学生実験を受講しています。陳君は、水産化学、  
 すいさんしょくひんかんりかく がくぶじぎょう じゅこう  
 水産食品管理学などの学部授業を受講するとともに  
 すいさんしょくひん あんぜんせい かん けんきゆう けんさん つ  
 水産食品の安全性に関する研究テーマで研鑽を積ん  
 だいがくいんぜんき ねん かにてい か しやおるくん えん せん  
 でいます。大学院前期2年の過程に何 曉露君、閻 閃  
 くん おう ゆうくん すいさんしげんかかくぶんや こう はいきくん こう  
 君、王 玉君が水産資源化学分野に洪 珮琪君と洪  
 たくぐんくん すいさんしげんせいいたいかくぶんや ちえん きれんくん  
 澤群君が水産資源生態学分野に、また、陳 其然君  
 かいようせいめいでんじょうほう がくぶんや しょぞく みな  
 が海洋生命遺伝情報システム学分野に所属し皆さんそ  
 ぶんや べんがく けんきゆう にちやほげ か  
 れぞれの分野で勉学・研究に日夜励んでいます。何



あき もみじが やまがた い  
 秋の紅葉狩りに山形に行きました

がつ かいさい にほんすいさんがつかいしゅさい こくさい けんきゆう  
 曉露君は水産資源化学分野で研究に取り組んでおり、9月に開催された日本水産学会主催の国際シンポジウムにおいて研  
 せいか ほつびよう じゅしやう しゅうりょうご がつ やくがくけんきゆうか こうきかにてい しんがく  
 究成果を発表し the best student presentation を受賞され、修了後10月より薬学研究科の後期課程に進学されました。

どうほくだいがく しやんはいかいようだいがく こうりゅう のうがくぶ ぶきやくかんこうりゅう だいがくかんこうりゅう はってん きょうしよくいん かく こうりゅう  
 東北大学と上海海洋大学との交流は農学部との部局間交流から大学間交流に発展し、教職員を含めた交流を  
 かつぱつ く ひろ こんご さら こうりゅう はってん ねが  
 活発に繰り返してきました。今後、更なる交流が発展することを願っています。

だいがく  
■ **ガジャマダ大学 (インドネシア)** ■

すいさんしげんかがくぶんや きょうじゆ おち あい よし ひろ  
**水産資源化学分野 教授 落 合 芳 博**

平成 29 年 10 月 から 国費留学生 (大学推薦) の  
**Amalia Nur Kumalaningrum** さんが学部 研究生 として  
 入学 し、水産資源化学研究室において魚肉タンパク  
 質のゲル形成に関する研究を始めた (写真1)。翌年  
 4月に博士前期課程に入学すべく勉強を頑張っている  
 ほか、日本語の習得にも熱心に取り組んでいる。

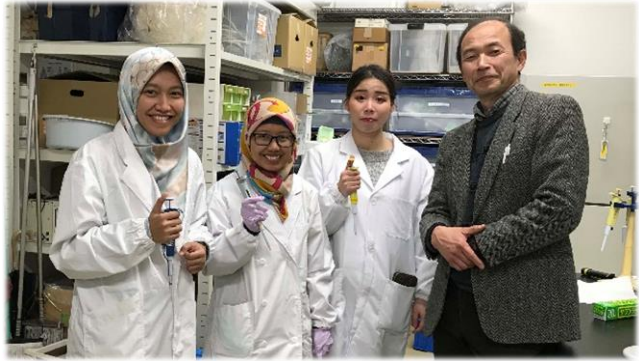


写真1. 水産資源化学研究室のラボにて研究室員と。  
 左から2番目が Amalia さん、右端が落合教授

のうがくけんきゆうか めい よ きょうじゆ きょうようきょういん そうちやうとくめいきょうじゆ よね くら ひとし  
**農学研究科名誉教授 教養教育院 総長特命教授 米倉 等**

2018年2月28日ガジャマダ大学農学部で、特別セミナー講師として1時間半の講演と質疑を行った。貧困削減と食糧安保の観点から日本の農業保険制度についてやや詳しい内容の講演をした。農学部社会経済学科の教員学生約50人が聴講してくれた。その際、Jamhari農学部長(本学修了生)及び Jankung社会経済学科長から、インドネシア教育基金(LPDP)プログラムを活用して若手教員を日本に送りたいとの要望が寄せられた。このプログラムは、財務省の所管で将来インドネシアの指導者層となる優れた人材を育成することを狙いとして、毎年新たに数百人の学生を海外に送っている。インドネシアの大学や政府機関は、このプログラムを積極的に活用することで優秀な人材に修士号・博士号を取得させようとしている。7人の修士号を取得した若手教員がいて、彼らに海外留学により博士号をとらせる予定とのことで彼らの名の紹介を受けた。東北大学農学研究科でぜひ二三人は受け入れてほしいとのことであった。



写真1. セミナー風景

左 ジャムハリ・ガジャマダ大学農学部長、右 米倉総長特命教授



写真2. セミナー終了後記念撮影

前列左から、ジャムハリ・ガジャマダ大学農学部長、米倉総長特命教授、スベジョ社会経済学科副学科長、ロホマ講師

マラン市のブラウィジャヤ大学(UB、ブ大などと略記)は、ガジャマダ大と同じく大学間協定校で農学研究科も世話部局の一つである。行政経営学部(FIA)では、3月5日に2時間半のセミナーを行い本学からは Guido Grause 准教授(環境科学研究科)、冬木教授(農学研究科)、米倉総長特命教授(教養教育院)が各々プラスチックと環境問題、日本の農業食料政策、ヒューマンセキュリティの概念と意味について講義した。午後にはリンケージマスタープログラムの4人の東北大応募者に面接試験を実施した。

農学部長Nuhfil教授からは、東北大学に講師派遣を要請したい旨の打診があった。蛇足ながらブ大は現在、次期学長(2018年度から5年)選挙期間中で、Nuhfil教授は現職学長に対抗する最有力候補である。前回選挙では、学内票は最高位だ

だったが当時の教育大臣の最終決定で学長に選ばれなかった。結果が注目される場所である。さらに留学生を本学に送りたい旨の具体的な打診が、ブ大全学のダブルディグリープログラムを統括担当している農学部の Lilik Sulistyowati 教授（植物病理）からあった。ブラウイジャヤ大学では、台湾の6大学と連携して修士課程のダブルディグリープログラム（国内のブ大で2セメスター、海外では最長3セメスターまで）をイ国政府資金で実施している。ブ大からは、理学部、工学部そして農学部の3学部が参加し、毎年新たに35人程度を台湾に留学させている。農学部は、国立台湾大学と国立屏東科技大学の二校と実施している。リリック教授は2005年にブ大が主催した国際会議（テーマ：Crop Security and Human Health）の実施責任者で、その際には高橋英樹教授（当時助教授）を



写真3 ブラウイジャヤ大学(UB)行政経営学部(FIA)セミナー終了後、リナーゼ・マスタープログラム学生と



写真4 ブラウイジャヤ大学農学部長室にて  
左から マルユナニ経済学部教授、ヌフィル農学部長、米倉総長特命教授

招聘した経緯がある。将来は経済系以外にも留学対象分野を広げたい意向だが、については、実績のある資源環境経済学講座とダブルディグリープログラムを実施できないかと打診である。構想の概要について、趣意書(Letter of Intent)を作成の上、東北大学農学研究科長並びに資源環境経済学講座主任に送ってくれるよう要請した。また、ドクター未取得の若手教員については、ガジャマダ大学でも取り上げられたインドネシア教育基金(LPDP)を活用して、東北大学に送りたい意向であった。LPDPが指定する派遣先大学の中に東北大学がランキングされているので、積極的に受け入れを検討してほしいとの要望だった。

## ロシア科学アカデミーシベリア支部（ロシア）

園芸学分野 教授 金山喜則

2017年9月13日に日本大学生物資源科学部において、日本学術振興会の大学の世界展開力強化事業の一環として開催された東北大学・ロシア科学アカデミージョイントセミナーに、ロシア科学アカデミーシベリア支部より Alexey Kochetov 副所長と大学院生3名を招聘した。ジョイントセミナーは I部と II部から構成されており、I部のスタッフによる発表においては、植物生産へのゲノム科学の利用等に関する研究について相互理解を深めることができた。また II部においては、大学院生を主体とした発表と議論が行われ、英語による国際的な学術交流の良機となった。本セミナーは Japan Solanaceae Consortium 年會の中で行われたため、日本大学をはじめとする様々な研究機関の教員や学生も含めた人的交流を行うことができた。以上により、グローバルに活躍できる人材を育成するという、大学の世界展開力強化事業の目的に沿った成果をあげることができた。



ジョイントセミナーにて

たいわんたいはいい がく だいがく こうしゅう えいせい えいよう がく いん たいわん  
**台湾台北医学大学公衆衛生栄養学院 (台湾)**

えいよう がく ぶん や じゅん きょう じゅ しら かわ ひとし  
**栄養学分野 准教授 白川 仁**

が つ か にち にほん せいしやう ねん  
 9月10日から17日まで、日本・アジア青少年  
 こくりゆう じぎやう だいがく せい せい  
 イエンス交流事業 (JST) により、大学院生10名  
 いんそつ きやう せい めい らい せん どう けん きやう か  
 と引率教員 (2名) が来仙しました。当研究科の  
 しよく のう めん えき こく さい きやう いく けん きやう  
 「食と農疫国際教育研究センター  
 (CFAI)」の紹介、また、CFAI各教員からの  
 こうぎ えいご さんか けん きやう しつ けん がく  
 講義 (英語) に参加、そして研究室見学のほか、  
 かわうち かたひら おながわ  
 川内キャンパス、片平キャンパス、女川フィールド  
 せんたー けん がく  
 センターを見学しました。さらに、招聘大学院生  
 しょうへい だいがく せい せい  
 から台北医大で現在進めている、研究に関する  
 たいはい だいい げん ざい す けん きやう かん  
 発表があり、学術面で大きな情報交換となりま  
 はつ びやう がく じゅつ づめん おお じやう ほう こう かん  
 発があり、学術面で大きな情報交換となりました。  
 さいしゅう び ほん こうりゆう じぎやう しゅうりやう せき  
 した。最終日に本交流事業の修了式とレセプションを開催しました。



のう がく けん きやう か だいがく い ぎ しつ  
 農学研究科大会議室にて

だいがく せい づつ か が く ぶ  
**ダッカ大学生物科学部 (バングラディッシュ)**

えいよう がく ぶん や じゅん きょう じゅ しら かわ ひとし  
**栄養学分野 准教授 白川 仁**

だいがく しゅつ せいん  
 ダッカ大学出身の Jahidul Islam さんが、がつ ついたち ねん かん じよきやう  
 が、4月1日より1年間、助教 (外国人教員雇用促進経費による) として採用され  
 ました。

だいがく のう がく ぶ  
**ハサヌディン大学農学部 (インドネシア)**

かんきやう てきあう せい づつ こう がく ぶん や きやう じゅ とり やま きん や  
**環境適応生物工学分野 教授 鳥山 欽 哉**

どう ほう だいがく だいがく いん のう がく けん きやう か  
 東北大学大学院農学研究科は、インドネシア・  
 だいがく のう がく ぶ あいだ ぶ きやう かん がく じゅつ  
 ハサヌディン大学農学部との間で部局間学術  
 こくりゆう じぎやう てい ねん が つ てい けつ とり やま  
 交流協定を2015年3月に締結しています。鳥山  
 きやう じゅ どう だいがく  
 教授らはスラウェシ島にあるハサヌディン大学  
 のう がく ぶ じゅん きやう じゅ  
 農学部の Rinaldi Sjahril 准教授らと、トラジャ  
 ちほう さいばい ざいらい ひん しゅ か い り やう  
 地方で栽培されてきた在来イネの品種改良につい  
 て、共同研究を進めています。機能的食材とし  
 て、注目されている黒米や赤米など、在来イネ品種の  
 わ せ か はん わい せい か かり は つ ち も と  
 早生化や半矮性化の開発が求められているため、  
 り か がく けん きやう じよ きやう どう じゅ う しやう しゃ とつ ぜん へん い く しゅ お こ な  
 理化学研究所とも共同して重イオンビーム照射による突然変異育種を行っています。



しゅ しん きやう どう けん きやう かん ころん ざ  
 写真1: 共同研究に関する講演後

2017年9月に本研究科から佐藤雅志産学官連携研究員がハサヌディン大学を訪問して、自然科学科の教員および大学院生



しゅ しん しけん すいでん かん ばん  
 写真2: 試験水田の看板のまえて

向けに、当研究科および COLABS の紹介、共同  
 けん きやう かん こう せん しや しん のち けん きやう けい か かん  
 研究に関する講演 (写真1) の後、研究経過に関し  
 けん きやう たず さ だいがく いん せい ぶく じゅん  
 て研究に携わっている大学院生も含めて Rinaldi 准  
 きやう じゅ はな あ しけん すいでん おと ず  
 教授らと話し合いました。トラジャの試験水田も訪れ、  
 わ せ はん わい せい へん い こう ぼ こ たい かく にん けん きやう ほう ほう けい かく  
 早生化や半矮性変異候補個体を確認し、研究方法や計画  
 いけん こう かん いけん こう かん どう ほう だいがく  
 について意見交換しました。試験水田には東北大学の  
 な ま え り っ ぽ かん ぼん  
 名前とロゴマークも入った立派な看板もありました  
 しゅ しん わ せ か はん わい せい か とつ ぜん へん い けい けい どう たん り  
 (写真2)。早生化や半矮性化した突然変異系統を単離  
 きたい  
 できることが期待されます。

ワーゲニンゲン大学・ユトレヒト大学 (オランダ)

食と農免疫国際教育研究センター

副センター長 (研究担当)

原田昌彦

JSPS 研究拠点形成事業の研究交流として、2017年5月18日-19日の日程で東北大学農学研究科協定校であるワーゲニンゲン大学を訪問した。アムステルダム空港を經由し、鉄道でワーゲニンゲン最寄の Ede-Wageningen 駅に到着したところ、当駅は思ったよりも小さな駅であった。農業国オランダにおける農業研究の拠点であり、また最近の農学部門の大学ランキングで世界No.1 ともなっているワーゲニンゲン大学が、日本の感覚からするとかなり小さな町にあることは意外であった。Prof. Geert Wiegertjes (Department of Cell Biology and Immunology) の出迎えを受け、案内された水産飼育施設には、コイ、ゼブラフィッシュ、ティアピアなど、主に淡水魚が水



Prof. Wiegertjes と、彼が管理する水産飼育施設



水産飼育施設の内

循環システムによって保たれた環境下で飼育され、充実した研究を支えていることを知ることができた。前年度の Prof. Wiegertjes の東北大学滞在中および Lorentz Center Workshop の際に検討していた共同研究については、ゼブラフィッシュの免疫応答や環境対応におけるエピジェネティック解析の方法などについて、具体的な計画を立案した。本学分子生物学分野修士学生・横山吟司君のワーゲニンゲン大学滞在中についても打合せを行い、横山君が2017年9月から1年間、Prof. Wiegertjes の研究室で、上記共同研究の一部を担当して研究することとなった。Prof. Wiegertjes に加えて、今回の滞在中に、昨年本学に滞在し、また Lorentz Center

Workshop にも参加した Dr. Maria Forlenza、また同じく Lorentz Center Workshop の参加者であり、CFAI が主催する知のフォーラムに参加する Dr. Sylvia Brugman とともに話をすることができた。また昨年のワーゲニンゲン大学との部局間協定締結に先立って Prof. Verreth Johan にも挨拶する機会を得た。これらの研究者との会話では、東北大学と Wageningen 大学間の研究者・学生の交流に対しての大きな期待が聞かれた。



Prof. Wiegertjes との夕食会

動物栄養生化学分野 准教授 喜久里基

日本学術振興会研究拠点形成事業の研究交流の一環として、2017年5月上旬にワーゲニンゲン大学・アニマルサイエンス研究所 (WIAS) を訪問した。WIAS では、一昨年度東北大学農学部を短期訪問された Geert Wiegertjes 博士よりご紹介いただいた、Rene Kwakkel 博士と情報交換を行った。Kwakkel 博士は家禽科学を専門とし、菜種粕など消化性が低い飼料原料を利用するための栄養学的研究や有機酸添加による腸管免疫賦活化技術の開発など、実用利用を主眼とした研究を行っている。同博士とのディスカッションでは、私が昨年発表した幼雛期ニワトリの腸管自然免疫に関する論文に大いに興味を持っていただき、初顔合わせにも関わらず、濃密な議論が出来た。また、博士課程の大学院生の発表を聞く機会も設けていただき、学生でありながら、現在の家禽業界が抱える問題について深く思索している点や、自身の研究がその問題に対して具体的にどのように貢献できるか思いを巡らせている点など、WIAS の学生の優秀さを垣間見た。WIAS へ

ほうもん つう けんきゅうとうろん しょうらいもくひょう けんきゅうきょういっくきかん はだ かん けんきゅう  
 の訪問を通じて、研究討論はもとより将来目標とすべき研究教育機関のモデルを肌で感じることができ、研究のみならず  
 がくせいきょういっく めん おお しげき う  
 ず学生教育の面でも大きな刺激を受けた。



はかせ  
 Rene Kwakkel博士と

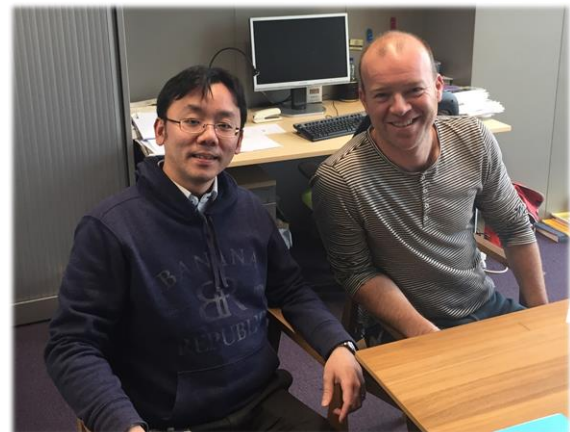


しょうめいけんかん  
 WIAS正面玄関において

しよくぶつびょうりがくぶんや じょきょう みや した しゅう へい  
 植物病理学分野 助教 宮 下 脩 平

とうほくだいがくだいがくいのうがくけんきゅうかきょうていこう  
 東北大学大学院農学研究科協定校であるワゲニンゲン  
 だいがく げつかんたいざい きょうじゆ  
 大学に3か月間滞在し、Bart Thomma 教授のグループで  
 しよくぶつびょうげんしじょうきん ぞくきん かんせん  
 植物病原糸状菌Verticillium属菌とそれに感染しているウイ  
 かん きょうどうけんきゅう おこな  
 ルスに関する共同研究を行いました。

わたし しよくぶつびょうげん ふくせい たか  
 私はこれまでに、植物病原ウイルスの複製における高い  
 へんいりつ たようせい しよくしよくぶつない  
 変異率をもたらすウイルスゲノムの多様性が、宿主植物内に  
 かん しやかいできりがいかんけい はつせい  
 おいてウイルスゲノム間の社会的利害関係を発生させること、  
 りがいかんけい ちようせい しやかい  
 その利害関係を調整するための「社会ルール」がウイルス  
 しよくだんない じはつてき けいせい い じ にほん  
 集団内において自発的に形成・維持されることを日本において  
 しめ しやかい ひょうてき ひょうげんたい  
 示してきました。このような社会ルールを標的とした病原体  
 ぼうじよせんりやく かくりつ かんきょう ふたん すく じぞくてき びょうげんたい  
 防除戦略の確立は、環境に負担が少なく持続的な病原体  
 たいさく ていあん かのうせい こんかい たいざい  
 対策の提案につながる可能性があります。そこで今回の滞中で



きょうじゆ びや  
 Bart Thomma教授(右)のオフィスにて

は、そのような「社会的状況」が植物病原ウイルス以外の病原体、具体的には植物病原糸状菌(カビ)においても起  
 しら  
 こりうるかどうかを調べるため、Bart Thomma 教授との共同研究を開始しました。Bart Thomma 教授は植物病原糸状  
 きん かいせき かつよう けんきゅう せかい けんきゅうしや たいざい せんはん  
 菌のゲノム解析とそのデータを活用した研究で世界をリードしている研究者です。滞在の前半は、Verticillium dahliaeのゲ



かんせんしよくぶつ ひだりたつ びかんせんしよくぶつ みぎたつ  
 感染植物(左列)と非感染植物(右列)

ノムの多様性をもたらす原因となりうる現象に着目した実験を行ったほか、  
 しよくだんない かのうせい けんどう  
 Verticillium dahliae集団内でのコミュニケーションの可能性について検討を  
 おこな たいざい こうはん すこ めさき か ぞくきん かんせん  
 行いました。滞の後半は、少し目先を変えて Verticillium属菌に感染して  
 たんさく おこな けんきゅうしつ なかま めぐ おもしろ けつか  
 いるウイルスの探索を行いました。研究室の仲間にも恵まれ、面白い結果が  
 ねん べつじぎょう とうほくだいがくわかて けんきゅうしやかいがいけん  
 出てきています。2018年には別事業(東北大学若手リーダー研究者海外派遣  
 はんとしかん たいざい よてい こんかい げつ たいざい  
 プログラム)で半年間の滞を予定しており、今回の3か月の滞でしっかりと  
 じゆんび おこな  
 した準備を行うことができました。

たいざいきかんちゆう おな とうほくだいがくだいがくいのうがくけんきゅうかきょうていこう ひと  
 滞滞期間中に同じく東北大学大学院農学研究科協定校の一つであるユ  
 だいがく ほうもん だいがく わたし けんきゅうしつ  
 トレヒト大学を訪問しました。ユトレヒト大学から私たちの研究室  
 しよくぶつびょうりがくぶんや ねん がつ げつかんはけん  
 (植物病理学分野)に2017年1月から7月の7か月間派遣されていた Sietske  
 にはん わたし いっしょ おこな けんきゅう はつびょう  
 van Bentum さんが日本で私たちと一緒にに行った研究について発表する  
 きかい だいがく  
 機会があり、これに同席しました。ユトレヒト大学における Sietske van  
 しどうきょういん きょうじゆ ことし がつ ち  
 Bentum さんの指導教員である Corné Pieterse 教授(今年7月に知のフォーラ  
 らいがく  
 ム「New Horizons in Food Science via Agricultural Immunology」で来学)から







写真5 研究拠点形成事業の共同研究打合せ風景

## 親睦会の実施

国際交流委員会は農学部・農学研究科で学んでいる留学生相互の、また留学生と TGL 課外学習コース TGL Panch に参加の日本人学生間の親睦を深めることを目的に、4月28日にはランチタイムピクニックを、10月18日には芋煮会を実施しました。

4月28日、農学系総合研究棟1階の中庭でランチタイムピクニック親睦会を開催しました。親睦会には留学生と日本人学生合わせて40名近い参加者が集まり、宮城県の郷土料理の一つであるおぐずかけを共に食べて交流を深めました。



以下は参加者の感想です。

- 英語が苦手なので、身構えていましたが、留学生の方が面白く、楽しめました。ホスト国の自覚をもてるよう頑張ります。(学部1年・女・日本)
- 新感覚でした。(学部1年・女・日本)
- “Okuzukake” はとってもおいしかったです。いい交流のきっかけになればと思います。次回はちょっとしたイベント的なものがあると、さらに良いものになると思います。(学部4年・男・日本)
- I enjoyed communicating with people from other cultures. (修士1年・男・日本)
- I'm shy. (学部4年・男・日本)
- 初めは英語に自信がなくて不安だったが、留学生の方たちと積極的に話すことで自分の英語が相手に伝わる楽しさを感じられるようになった。質問されたことには何とか答えられるが、自分が質問したいことはうまく言葉が出てこないで、改善していきたい。(学部1年・女・日本)
- 僕はとてもはずかしがりやで英語も不得手なので留学生と話すのは少し勇気がいることでしたが、みんな気さくだったので楽しかったです。(学部4年・男・日本)
- This is the good time for meeting with other people. Food is very good taste. (博士3年・女・タイ)
- I met new friends, and food was great! Thank you. (学部3年・女・インドネシア)
- Very good event. (博士3年・男・タイ)
- Nice weather & good food. I like to talk to other students. It's a good chance. (学部4年・女・タイ)
- Very interesting event. (修士1年・女・インドネシア)
- 楽しかった。おぐずかけがおいしかったです。(修士1年・女・中国)
- The soup is very delicious and it's impressive to meet people from different countries. The talk is good. (博士1年・男・中国)
- スープがおいしかったです。ごちそうさまでした。(修士1年・女・中国)
- おもしろかった。料理がおいしかったです。ごちそうさまでした。(修士1年・女・台湾)
- Overall a good attempt at getting conversations going. Still a tendency to stay with familiar groups and not regular enough for more

interesting relations, but nice nevertheless. (学部4年・男・アメリカ)

- Nice people, great food. (学部3年・女・ベトナム)
- The soup was so tasty! Everyone is so friendly. (学部3年・女・インドネシア)
- It was delicious! We had a nice talk and got new friends. (学部3年・女・インドネシア)
- It is very interesting. (学部4年・男・インドネシア)
- The food was good and it was cool to try new food. I had fun meeting new people and talking with them. (学部1年・女・アメリカ)
- The food was delicious, although I keep wondering why it was considered a specialty in Miyagi. However, I met quite a lot of international and Japanese students, and it was fun to be able to talk in English even for a while. (学部1年・女・インドネシア)
- Food tastes great. Loved the soup! Made friends with a Japanese friend. (学部1年・女・インドネシア)

\*おくずかけ：片栗粉などでとろみをつけた醤油味の汁に、宮城県の特産品であるうーめん、やさしい、まめふ、あぶらあ、い、にこ、みやぎけん、しょうじんりょうり、温麺や野菜、豆麩、油揚げなどを入れて煮込んだもので、宮城県では精進料理として主にお盆や彼岸に食べる。



10月18日に第2回芋煮親睦会が開催され、留学生と日本人学生合わせて70名近い参加者が集まりました。農学系総合研究棟本棟2階・交流スペース1にて、参加者が協力して調理を行った後、1階の中庭へ移動して試食が行われました。芋煮を共に作って食べることで、交流を深めることができました。

以下は参加者の感想です。

- 話しかけたかった人に話しかけることができました。このような機会があつてよかった。 (学部1年・女・日本)
- I had fun because I can talk & socialize with many of the faculty member which is really nice. (学部1年・女・インドネシア)
- It is pretty good to have conversation with seniors. Hope to have more activities. (学部1年・女・中国)
- The food is hot and makes us warm. It is a really good time to know more people. (学部1年・女・中国)
- Since it is my first experience in Imoni Kai. I thought it is a good and interesting tradition. I must say that the Japanese still keep their culture very much and I am proud to be part of this celebration. Thank you very much for the great experience. (学部1年・女・インドネシア)
- Love it! I have to know senpais. I really appreciate they were kind to me. (学部1年・男・韓国)
- It was fun as we got to know our seniors. (学部1年・女・ネパール)
- A very nice opportunity to socialize with nice people & nice food. (学部2年・女・韓国)
- Got to meet new Kouhais and know more about them -- bonding between international and Japanese students. Tasty food!! (学部2年・女・インドネシア)
- It is nice. I meet new friends here. The food is very good because it is halal. I think some people would love if there is some spicy stuff. (学部2年・男・インドネシア)
- 芋煮はおいしかったです。お酒の代わりにメープルシロップを使うのは初めてだったので新鮮な感じでした。 (学部4年・男・日本)
- 来年もまたよろしくお願いします。おいしかったです。 (学部4年・男・日本)



- It's so delicious but I can't talk with international students. I want to talk next year.  
がくぶねん にほん  
(学部4年・日本)
- I hope more people would participate (from other / various department) too, so that we can share many things while enjoy the food serverd. But anyway, it was fun.  
がくぶねん おんな  
(学部4年・女・インドネシア)
- Very fun, interesting people. Love to meet and talkn with new friends.  
がくぶねん おんな  
(学部4年・女・ベトナム)
- 芋煮はおいしそう。(研究生・男・中国)  
いもに けんきゅうせい おとこ ちゅうごく
- It was nice to get together and chat. A bit cold today... Definitely talked to a few more students than I usually do, though it was difficult to find topics to discuss.  
けんきゅうせい おとこ  
(研究生・男・アメリカ)
- It was awesome. Really increase our knowledge of each participants' culture.  
しゅうしねん おとこ  
(修士1年・男・インドネシア)
- 芋煮おいしかったです。(修士1年・男・日本)  
いもに しゅうしねん おとこ にほん
- とてもおいしかったです。ごちそうさまでした。(修士1年・男・日本)  
しゅうしねん おとこ にほん
- I enjoyed talking with foreign students in English. It was fun. (修士1年・男・日本)  
しゅうしねん おとこ にほん
- Intersting. Delicious. (修士1年・女・中国)  
しゅうしねん おんな ちゅうごく
- 芋煮ごちそうさまでした。いつも話している留学生としか話すことができませんでしたが、芋煮はおいしかったです。(修士2年・女・日本)  
いもに しゅうしねん おんな にほん
- メープルシロップは芋煮にあう。(修士2年・男・日本)  
いもに しゅうしねん おとこ にほん
- とても美味しかったです。またやっして下さい。(修士2年・男・日本)  
おい くだ しゅうしねん おとこ にほん
- I'm happy to take this party. (修士2年・男・中国)  
しゅうしねん おとこ ちゅうごく
- Soy sauce is not enough I think. (修士2年・男・中国)  
しゅうしねん おとこ ちゅうごく
- Intersting. Delicious. It is a good chance to communicate with other international students.  
しゅうしねん おんな ちゅうごく  
(修士2年・女・中国)
- It is a good chance to talk with other international studerns from other country.  
はくしねん おとこ ちゅうごく  
(博士2年・男・中国)
- It is a delicious imoni. (博士3年・男・タイ)  
はくしねん おとこ
- It's very good chance to meet many international students. It's so fun. (博士3年・女・タイ)  
はくしねん おんな

